

ՄԵԶՄՈՒՄԻ

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
65 Grand'Rue de Péra 65

ԱԷՊԱՐ

مجموعه اخبار

بك اوغلى تقسيم جادهسى ٦٥

10 number

10 number

Վազէթեան միւթէպլիզ խոստումաթ իշին Թ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ ա միւրաճապթ օլունա: — Խտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա ճատտէի քէպիրտէ 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 12 ՕԳՈՍՏՈՍ

ԱՊՈՆԸՄԱՆ ԵԱՐԹԱՐԸ

Սէնէլիկի Տէրխատտէթ իշին	70 զր.
Ալթը այլը	40
Իւշ այլը	20
Թաշտաւա հաթթատա պիր եւս իքի տէֆա կէօնտէրիմէք իւզրէ սէնէլիկի բօսթա իւճրէթիլէ	100
Թաշտաւա հէր նիւսիտէ այրը այրը կէօնտէրիլէճէք մահէլէր իշին	150

ԽԱՐԻՃ ԻՅԷ

Իթալիա գրաւընն պիւսիւք մախտուու վէ վէլի ահաւ բրէնս տը նաբլ իլէ նիւանլը սը բրէնսէս էլէնին գէման վէ մահէլի իգ տիվաճլարը հազգընտա Իթալիա զազէթալաւ րը եէկտիկէրինէ մուսալիֆ պիր թազըմ խաւ պէրլէր նէշը իթմէքտէ տիրլէր: Կազէթթա Բրօմէնթէս զազէթաւը՝ իքի նիւանլընն ֆա միլեալարը արասընտա գարարաշտըրըլաճազ տահա պազը խոստումաթ պուլունտուղու իշին, րէսմի իզտիվաճըն անճազ կէլէճէք իլք պահարտա վուգու պուլապիլէճէկինի պէ եան, վէ Գօրիէրէտէլա Սէրրա զազէթաւը տախի, րէսմի իգտիվաճըն՝ վէնէտիկ վէ եա նաբլի կիպի սահլիլ շէհրլէրտէն պիրինտէ իճրա օլունաճաղընը պէեան իտիեօր:

Բօմատան շէքիլէն տիկէր պիր թէլէկրաֆ նամէտէ, րէսմի իգտիվաճ Թուրէն բիսգօրօսու մարիֆէթիլլէ Մօնիմա պէլտէսինտէ իճրա օլունուպ, բրէնսին, զէվճէսի րէֆազաթընտա օլարազ միւթէմմէլ պիր ալայ իլէ Բօմա եա կիրէճէքիլի, վէ պու միւնասիպէթլէ Գարատաղ բրէնս վէ բրէնսէսի իլէ Բօրթի կէզ խանէտանը գրալիսինտէն մատա, Ալ մանիա իմբէրաթօրու վիլհէլմ իլէ բրէնս տը Կալ վէ Բուսիա կրանտիւզլէրինտէն պիրինին Բօմա եա կէլէճէքիլի իշար օլունմուշ տուր:

Բրէնս վիզթօր էմմանուէլին՝ Գարատաղ բրէնսէսի էլէն իլէ նիւանլանմաւը՝ Իթալիա նըն հէր Թարաֆընտա բէք զիեատէ հիւսնի թէէսսիր հասըլ իթտիկիտէն, պիր չօք շէհրլէրտէն կէլինէ հէտիեէլէր Թազտիմ իտիւմէք իւզրէ լազըմ կէլէն ազգէնին թէտարիքի իշին տէֆթէրլէր աշըմը տըր:

Բուսիանըն Գարատէնիզ տօնանմաւը

Թարաֆընտան եազընտա մանօլրալար իճրաւը գարարաշտըրըլաճ օլմաղլէ, Բուսիա պահրիեէ նազըրը ամիրալ Թիրգօֆ ամիրաւըն րաքիպ օլաճաղը սէֆինէեէ պինէրէք, մանօլրալարտա հազըր պուլունմազ իւզրէ ֆրանսանըն Բէթրէսպուրկ սէֆարէթի աթաւէ նաւալընը տալէթ իթմէքլէ, միւսմիլէյհ իշպու տալէթէ իճապէթէն, պու քէրրէ Սէվաթթօրա վասըլ օլմուշ տուր: Մէզքիւր մանօլրալարա կէլէճէք սեպտեմբեր իպթիտալարընտա պաշլանաճազ տըր:

Բուսիա իմբէրաթօրընն՝ իմբէրաթօրիցա իլէ պէրապէր Իթալիա եա տախի ազիւմէթ իտէճէկի հազգընտա զուհուր իտէն շայեանըն սահլիլէշտիկի՝ Բօմատան շէքիլէն պիր թէլէկրաֆնամէտէ իշար օլունմուշ տուր:

Ձարըն՝ հոկտեմբերտէ վուգուի միւսթէմիլ օլան րէսմի իգտիվաճընտա հազըր պուլունմազ իւզրէ իմբէրաթօրիցա իլէ պիրլիքտէ Բօմա եա կէլէճէկինի բրէնս վիզթօր էմմանուէլէ թէպիլիլ իթտիկի՝ Իթալիա զազէթալարը Թարաֆընտան պէեան իտիլմէքտէ օլտուղու կիպի, իմբէրաթօր վիլհէլմին տախի րէսմի մէզքիւրտէ հազըր պուլունմաճաղը թէէմին իտիլիեօր: Բրէնսէս էլէնին օրթօտօզս մէզէպինի թէքլէ զէվճիլին մէզհէպի օլան գաթօլիք մէզհէպինի գապուլ իթմէսի մէշրուլթ օլտուղունտան, Ֆէթիլէտէ պուլունան Բաբա հազրէթլէրինին վէքիլ մօնէնեօր Միլօմիլ վասըլթաւըյա եէնի մէզհէպէ տախիլ օլաճազ տըր: Բաբա հազրէթլէրի՝ բրէնսէս էլէնին գաթօլիք մէզհէպինի գապուլ իթմէսինտէն տօլաեք բէք զիեատէ մէմուլն օլուպ, Պուլկարիսթան բրէնսինին մախտուու բրէնս Պօրիսին գաթօլիք մէզհէպինի թէքլէ իթմէսինտէն տօլաեք հասըլ օլան քէտէրին պուլունուլա զալ օլաճաղընը սէօյլէմիլէր տիր:

Ձին թազմինաթը հարպիեէսինի ալմազ իւզրէ, պու այ գարֆընտա Լօնտրաեա շէքիլէր ճարօն մէմուրընը վասըլ օլաճաղը թէլէկրաֆ խապէրլէրինտէն տիր:

Կ Ի Ր Ի Տ

Թարաֆը հիւքիւմէթի Սէնիեէտէն իթթիլազ օլունան թէտապիրի հասէնէ սաեէսինտէ, Կիրիտ ճէզիրէսի ահվալը ումուլիեէսինտէ շայեանը մէմուլնիեէթ էյիլիք էսէրլէրի կէօրիւմէքտէ օլտուղու եազըլմըլ իտի:

Պու հալին նէթիճէսի օլարազ սասաքիրի Շահանէնին տախիլ ճէզիրէտէ միւսթէլիֆ նօգթալարտա պուլունմաճընա լիւզուլ գալմաւտըլընտան, եալընըզ մուհիմ մէքքէլէրտէ թէճէմիւլ իթմէք իւզրէ օրալարա կէլմէքտէ օլտուղու՝ Աթինա վէ էվրօթատա շալ օլմաղլէ, մէզքիւր ճէզիրէտէ զուհուր իթմիշ օլան միւսթիւթ վէ իլթիլաֆաթ իլէ անլէրին նէթիճէսի պուլունան հատիսէլէրին՝ րիզալ ալիւ եէ մուվաֆըզ պիր սուրէթտէ իզալէ իտիլմիշ օլտուղունա տէլիլ ատտըյա, ումուլէն վէ հէր սընուլ մէհաֆիլտէ մէմուլնիեէթի ազիմէ հասըլ իյլէմիշ օլտուղու, վէ պու հալին էվրօթա պօրսալարընճա տախի հիւսնի թէէսսիր հասըլ իլէտիկի թիւրքէ զազէթալարտա օգունմուշ տուր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻԷ

Ձէթինէ 22 օգոստոս.— Գարատաղ բրէնսի նիգօլանըն քիւշիւք գըզը բրէնսէս Աննանըն՝ բրէնս Բիէր տ'Օլտէնպուրկ իլէ նիւանլանտըլը շայեանը, մէնպալը ախիսինտէն սուրէթի գաթիեէտէ թէքլիպ օլունուեօր:

Մատրիտ 22.— Աեան մէճիլսինտէ իրաւտ օլունան սիւալէ ճէվապէն, միւսթէմիլքեաթ նազըրը՝ ֆիլիբին ատալարը վալիսինտէն ալունան թէլէկրաֆնամէլէրէ կէօրէ, մէզքիւր ատալար էհալիսի Բաբանիաւտան այրըլմազ իւզրէ պազը թէլէպպիւսաթտա պուլունմուշ իսէ տէ, Բաբանիա հիւքիւմէթիլին հէր կէօնա հարաքեաթը իսեանիեէի իզալէ իտէճէկինի պիլտիլմիշ տիր:

Գուսալա ատաւընա կէօնտէրիլմէք իւզրէ Սանթանտար պէլտէսինտէ 10,000 էֆրատը ասքէրիեէ ճէմ իտիլմիշ տիր:

Սուլթամբթօն.— Ձին հիւքիւմէթիլին ֆէվգէլատէ սէֆիրի Լի-Հունկ-Չանկ, մէմալիքի միւսթէմիլաի Ամէրիգաեա միւթէվէճէիհէն պու կիւն վաբօրա րաքիպ օլմուշ տուր:

Սօֆիա.— Հարպիեէ նազըրը Մ. Բէթրօֆուն իսթիֆասընը կէրի ալաճաղը խապէր վէրլիեօր:

Պէրլին.— Հիսսէ սէնէպլէրիլլէ միւթէլէքքիլ Լօտվիք Լօուէ վէ գուլմանիաւը նամ գօմանտիթ շիրքէթ իլէ Գարլարիւհէ պէլտէսինտէ մատէնի խարթուճ Ալմանիա ֆապրիգաւը արասընտա ագտ օլունան մուգալլէլէ:

նամէ մուսուլմաններ, Լոռայ գոտեմանիսմը՝ սիրահ ֆապրիգալարընը Գարսիւհէ ֆապրիգալարընը սաթմըլ տըր:

Գարսիւհէ ֆապրիգալարընը Գէրլինէ նազլ օլունուպ, 6 միլեօն մարգլըզ եղնի հիսսէ չըգարահազ տըր:

Լոռայ ֆապրիգալարընը 5000 ամէլէ իլլէմէքտէ տիր:

Բօմա 21 օգոստոս.— Էսիլլէրին ինտաէ-սի վէ իթալիա իլէ Հապէշ արասընտա իթի թարաֆ իլին տախի ֆայտէլի պիր ահտնա-մէնին ագալ հազգընտա, իթալիանըն մու-րախասը սըֆաթըլա գրալ Մէնէլիք իլէ մուխասէրէ իթմէք իւզրէ ժէնէրալ Գալտի-սէրանըն թէքլիֆի իւզէրինէ չըգան մարտ-տան պէրու ժէնէրալ Վալլէսէ թէքլիֆ օլու-նան մէմուրիեթի, հիւքիւմէթ պու քէրիէ թաստիգ իլլէմիլ տիր:

Չէթինէ.— Գարատաղ բրէնսի Նիգօլա, քէրիմէի բրէնսէս Էլլէնիին՝ բրէնս տը Նաբլ իլէ Նիլանլանմասընտան տօլանը Էլլորօնըն պիլհիւմէ հիւքմտարարընտան, Ֆրանսա ըլիսի ճիւմհուրընտան վէ իթալիանըն պաղը տէքլիֆի պէլլէմիլէսինտէն թէպրիքնամէլէր ալմըլ տըր:

Բէթրէսպուրկ.— Գրասնօեթ-Սէլտա ին-րա իտիլլէնէ պիլհիւք թալիլէրէ պու կիւն պալլանմըլ տըր: Մէքքիւր թալիլէր բաղար իրթէսի կիւնիւ Չարըն հուզուրընտա ինրա իտիլլէնէ օլան պիլհիւք պիր ըսմի կէչիտ-լէ խիթամ պուլանազ տըր:

Բօմա.— Իթալիանըն, տախիլի պիր իս-թիգրազ ագալ իտէնէկինէ տաիր շաի օլան ըրիվաեթ թէքլիպ իտիլլէ տիր:

Իթալիա հիւքիւմէթինին, Աֆրիգահա կէօնտէրիմէք իւզրէ Սալուա էնալէթինտէ գաթըլար սաթըն ալմագտա օլտուղունա տաիր չըգան հալտտիսին տախի էստը Կօգ տուր:

Բարիս.— Խարիճիեթ նազըրը Մ. Հանօ-թօ՝ ըլիսի ճիւմհուր իլէ կէօրիւլմէք իւզրէ Հալրա կիթմիլ տիր:

Բէիսի վիւքէլա Մ. Մէլինին խասթա օլ-տուղուն մէրվի տիր:

Մ. Անտրէ՝ պալօն իլէ Գուլպը Շըմալի-եթ կիթմէք թասալվուրընտան սարֆը նա-գար իթմիլ տիր:

Չար իլէ Չարինանըն Ֆրանսահա իտէնէք-լէրի սէյնահալարընտան տօլանը էքսէր տէքլիֆի պէլլէտիեթ մէմալիսի ումուրիեթի չիւքրանիեթի՝ գուրալարը վէրմէքտէ պէր-տէքլիֆ օլուպ, Բուսիա իմէրաթօր վէ իմ-բէրաթօրիցալըն նէգլիստէ հիսսիեթալարընա թէրճէման օլմասը խուսուսընտա խարիճիեթ նազըրըն տախի ըլնա իտիեթարօ:

Բէթրէսպուրկ.— Բուսիատա պուլունան Գօրէանըն ֆէքէլլատէ հէյնէթի սէֆարէ-թի Գօրէանա ալտէթ իլլէմիլ տիր:

Բէթրէսպուրկազայ Վիլէտօմօթի զազէ-թասընըն պէնանընա նէգլարէն, Գահըր մու-հիթի Սաքիլին Բուսիա տօնանմասը՝ պիր զըրլը, Գիւնի սընըֆտան 6 գրուազէօր, Չնի սընըֆտան 2 գրուազէօր, 2 թօրթիլ

գրուազէօրիւ, պիրինի սընըֆտան 6 թօր չէքէր վէ 7 թօրթիլ սէֆինիսինտէն միւրէք քէպ օլանազ տըր:

Սօֆիա.— Մ. Սթօրիօֆ իլէ Մ. Ջանգօֆ վէ իթթիհատ թարաֆտարը օլան հէյնէթ ազալարընտան միւրէթթէպ պիր հէյնէթի նուզգարըն թէլլէթ օլունահաղը բէթ միւհ-թէմէլ տիր:

Թ Ե Վ Ճ Ի Հ Ա Թ

Թիւրքիս վէ Նաֆիա նէգարէթի տէմիր Կօլլար միւտիրի Խայրի պէյ էֆ. հազրէթ-լէրինէ պալէս, Աթինա վէ Բիրէ պալ շէհ-պէնտէրի Էտէլմ պէյէ ուլէս սանիսի վէ Աթինա սէֆարէթի Սէնիէսի իթինի քեա-թիպի Ֆախրէտտին պէյէ սալիսէ ըրիւթպէ-լէրի թէքմէլ:

Տէվլ. Նէնապ. Շէքէթ էֆ. հազրէթլէ-րինին մախաուլը տիլլէրի Նէնապ. Մէհէմ-մէտ Ճէմալլէտտին էֆ. հազրէթլէրինէ Խա-նէտանը Ալի Օսման Նիլանը բէրթէվէֆլանը-նըն ալթուլ գօրտօնուլ նէվինտէն պիր գը-թասը. Համալիեթ խաֆիֆ սիւարի ալայ-լարը գայմագալարընտան իպրահիմ բալա-եա Կիւնի Մէհիտի. Գօնէս-սէրայտա նէլը օլունան Գուզան Գլալիա զազէթասը սա-հիպի իթթիեթ վէ մուհարրի Մ. Նիգօլա Ֆախրէօվիլէ Յիւնիւ, վէ Օսմանիեթ գաղա-սը գաղալը Սիւլէյման էֆ. Կիւնիւ Մէ-հիտի:

Տէվլ. Արահամ բալա հազրէթլէրինէ ալ-թուլ Լիւքաթ միտալեասը:

Անտուլ տէմիր Կօլլարը չիւքէթի ին-չալիյէսի միւտիրի Ալմանի միւթէպէրանըն-տան Մ. Հիւկնէնէ Կիւնի Օսմ. վէ Էսկի շէ-հիր-Գօնիա տէմիր Կօլլա ինչաթ միւտիր մուալիին Մ. Բօնչօնէ վէ չիւքէթին տիկէր պաղը մէմուրարընա միւթէլիֆ ըրիւթպէ-լէրտէն Օսմանի վէ Մէհիտի Նիլանլարը իհ-սան պուլարուլմուլ տուր:

Տ Ա Թ Ի Լ Ի Յ Է

Բէսմի.— Սանէի գուտրէթվաեթի հազրէթի Խիւլաֆէթբէնահիտէ Գասթէմօնի, Տիւար-պէթի, Մուսուլ, Խիւտալէնտիկեթ, Վան, Ատանա, Հալէպ, Էնզարէ, Թրապիզօն, Էրզրում, Մամուրէթ իւլԱզիզ, Սիվաս վէ Գիթիսի վիլայէթլէրինտէ տախի իւլմու ա-սալիլին պէրքէմալ օլտուղուն, օգոստոս 8, 9 վէ 10 թարիլիլլէ մահէլլէրինտէն վարիտ օ-լան թէլլէկրաֆնամէլէրտէն անլալըմըլ տըր:

— Ճուլմա իրթէսի կիւնիւ, Մէվլուտ ելլէվի մախաուլու օլմագ միւնասիպէթիլլէ, Չաթը հազրէթի Բատիլահի սաաթ 5 պչտա պիր կէրաուլէ սիւար օլտուղլարը հալտէ, Համալիեթ ճամիսինէ մուվասըլէթ պուլուր-մուլլար, վէ ճամիսին հալլիսինտէ վիւքէլա վէ սաիր ըլնալ հաղարաթը Չաթը հազրէթի Թահաթարիի իսթիգալա իլլէմիլլէ տիր: Ճամի մէքքիւրտէ էտիլի մէֆրուգէնին իյ-ֆասընտան սօնրա, երինէ ալէալ վալէս իլէ

Երազ սէրաի Հիւմահուլուա ալտէթի Շա հանէ վուգու պուլմուլ տուր:

Իլպու ըսմ վէսիլլէսիլլէ պիլհիւմէ հուզ-գարը քիրամ իլէ ճամի խարիճինտէ պուլու-նան տաքիրի Շահանէեթ վէ պիլհիւքէթ-պաաի սաաղա էֆրաալըն շէքիլլէր, շէր-պէթլէր թէվզի պուլարուլմուլ տուր:

Չաթը Շէհրիեարինին Երազ սէրահը ճիւլարընտաքի քէօլլէ վիսուլլուրինի միւ-թէաղալ, շէրէֆուտուր պուլարուլտն իրա-տէի սէնիեթ մուհիպինէ, տաքիրի Շահանէ թարաֆընտան միւքէմէլ պիր ըսմի կէչիտ ինրա գըլընմըլ, վէ Չաթը Շէհրիեարիլէրի մէքքիւր քէօլլտէն իլպու ըսմի կէչիտի թէմալա պուլուրմուլլար տըր: Ալայտա հա-ղըր պուլունան իթի պէօլիք Համալիեթ սիւարի էֆրաալը տախի քէնտի մուզիգալա-րըլա մէքքիւր կէչիտ ըսմիլլէ տախիլ օլ-մուլլար տըր: Իլպու ըսմի թէմալա իթմէք իւզրէ Բուսիա սէֆարէթի պալ թէրճէմանը Մ. Մալսիմօֆ, Ալմանիլը պիր գալիթ, Նիւ-Եօրգ Հէրալտ վէ Գէրլինէր Թապալաթ զազէ-թալարը մուխալիլլէրի, Գօնկօվաթ բալա իլէ գըլը վէ պաղը միւթէպէրանը էնանիպ տալի-րէի մախաուլտէ հաղըր պուլունմուլլարտըր:

— Մէվլուտ միւնասիպէթիլլէ սալը վէրիլ-մէլլէրի իրատէի սէնիէ իթթիպալընտան պու-լունան էրքէք գաղալը 63 քիլի ճուլմա իր-թէսի կիւնիւ հապսալանէի ումուրտէն սալը վէրիլմիլլէր տիր:

— Մէմուրէն Կիրիտէ կիթմիլ օլան Չիհնի բալա հազրէթլէրինին պիր հաթթաեթ գա-տար իթմալը մէմուրիեթ իտէնէքիլլէրի իլի-տիլմիլ տիր:

— Սէլանիք վէ Մանաթթըր վիլայէթլէ-րինտէ էլլընա վուգուաթը զուհուր իթաի-կինէ տաիր վուգու պուլան միւպալէղալը նէլլիեթաթ թէքլիպէն, Սօֆիատան ալաֆ. օգոստ. 18 թարիլիլլէ Էլլորօն զազէթալա-րընա աթիտէթի թէլլէկրաֆնամէ քէչիտէ գը-լընմըլ տըր:

Էթէօթէնտիլսանահաղ ճիւլարընտա քեա-յին հուտուտ իւզէրինտէ ելլէնտէն էլլընա միւսաալմէսի վուգու պուլարուլտն ըրիվաեթ-թի տիւնքի կիւն պուլարաա տէվէրան իթ-մէքտէ իտի: Ովօպօտա զազէթասը տախի, տաքիրի Շահանէ թարաֆընտան հուտուտա թէմալալ վուգու պուլարազ, միւրալթ Բէ-նէֆ, պիր երազ պալը, վէ 30 տաթէր նէֆէ-րին թէլլէթ իտիլմիլ օլտուղուն ըրիվաեթլիլլէ տէրճ վէ նէլլ իլլէմէսիլլէ, հարալիեթ նէգա-րէթի թարաֆընտան վաղը օլան իսթիլմա իւզէրինէ, միւսալիլլէ միւրալթ Բնէֆտէն վիլուտ իտէն թէլլէկրաֆնամէտէ, հալաալի-սի մէրվիլլէնին քիւլլիլլէ պի ալու էսաա օ-լուպ, ալլէլլուտուլ օ թարիլիլլէրտէ հուտուտ ճիւլարընտա պիր կէօն հաալիսէ վուգու պուլարաղը ճէվապէն իլտար օլունմուլ տըր:

(Սապան)

— Ճուլմա իրթէսի սապալը Բուսիա վէ իթալիա սէֆրիլլէրիլլէ Ֆրանսա վէ ինկիլ-թէրիա մասալահալիլլէրալարը, Գիւնիւք-տէրէտէ Ավսթրիա սէֆարէթաանէսինէ տ-

դիմէթոն, սէֆիր պարօն առ Գալիչէի գի-
եարէթ ի թմիչէն տիր:

— Բէք չօգ համայնէթ վէ սախափէթլէրէ
ի թիւրաքըյլա, Բարիստէ վէ Տէրիսաատէթ-
աէ քէսպի չէօհրէթ ի թմիչ օլաւ մատամ
ժէնէրալ Վիլէյ՝ ճուսա կիւնիւ սէլամըգ
րէսմի ալիսին թէմալա ի թմէք իւզրէ տաի-
րէի մախսուսէտէ պուլունմուշ օլաւ միւ-
թէպէրանը չճանիպ ի չինտէ օլուպ, պիւ
խասսա նաիրի ի թիւֆաթը Շէհրիեարի օլ-
մուշ տուր:

— Մէքթէպի Թըպպիեթի ասքէրիեթին պու
սէնէ թէպի իմթիհանլարընը վէրէրէք, ճիւ-
լուսը Հիւսանուս միւսատըֆ օլաւ կէլէ-
նէք բազար իրթէսի կիւնիւ տիրլումալարը
թէպի քըլընանագ պուլունման չակիրտանը՝
40 նէֆէր օլուպ, ի չէրիստէն 3 նէֆէրի էր-
մէնի, վէ 3 նէֆէրի տէ Բուս օլուպ, գու-
սուրը իսլամ տըր: Էրմէնիլէր՝ Բէնիամին
Յոփնանէս, Պետրոս Կարապետ վէ Արթա-
քի Պետրոս իսիմէրինտէ տիրլէր: Տիբլում
լարընը ալանագլարը կիւն օրտուլարա թագ-
սիմէրի ի չին գուրալարը քէլիտէ քըլընա-
նագ տըր: Խասթալըգլարը հասէպիլիէ հէ-
նուգ տօգթօրա վէ թէք իմթիհանլարընը
վիրէմէնէ պիր գաշ չէֆէնտի, թաթիւտէն
սօնրա իմթիհանլարընը վիրէրէք տիրլում-
լարընը ալանագլար տըր:

— Ի թալիւնըն 20 թօք վէ 365 թայֆանը
համիւ Ամէրիգօ Վէսքուշչի նամֆըրգաթիյ-
նի, կէչէն կիւն Թարէնթօտան ի զմիւրէ կէլէ-
րէք, գալէի սէլամալըն, վէ գալէտէն տա-
խի մուգապէլէթէն թօրալար աթըլմը տըր:

— Մէմալիքի էնէպիլիէտէն կէլէն հէր
նէվ ի չկիլիէրին պէհէր շիւտի իւզէրինէ 5
բարալըք Եանի գասսալընա 60 բարալըք
բուլ Եաքըլտըրըլտընը հալտէ, սէնէվի Խա-
ղիսիէ ճէլիլէնէ 4000 իրատան զիեատէ մէն-
ֆաթ հասըլ օլանագլընա տաիր 3 իւնճիւ
տաիրի պէլէտիլիէ վէքէտարը Սաֆվէթ
պէյ թարաֆընտան թագալիմ օլունմուշ օ-
լան, լաիհա մէրճիլիէնէ թէտգիգ իտիլմէքտէ
պուլունմուշ տուր:

— Ֆրանսանըն Պահրը Սէֆիտ ֆիլօսու
սէֆիլիէրինտէն Լէվրիէն նամ պիլգօ՝ Ֆը-
րանսաեա ապտէթ ի թմէքէ, Եէրիէն Լէրթ
իսմինտէ պիր ապիլգօ կէօնտէրիլմիչ տիր:
Վիս-ամիրալ Մուաթիլիէն թահթը գոման-
տասընա ի թիւ գըթա Ֆրանսըգ սէֆիլիէի
հարպիլիէսին Պահրը Սէֆիտ սուլարընա
կէլէնէպի Թուլօնտան Եաքըլմը տըր:

— Չար հազրէթլէրինին, ձէնօվատա ի-
թալիա գրալընը զիեարէթտէն սօնրա Ա-
թինա վէ Տէրիսաատէթէ տախի կէլէնէպի
լաի օլտուգու՝ Բարիստէն օգոստոս 22 թա-
րիլիլիէն ալընան պիր թէլէկրաֆտան ախա-
լըմը տըր:

— Կիրիտ րուսուսմաթ նազըրը ձէլալ պէյ
մէնգուշէն չէհրիմիլիէ կէլմիչ տիր:

— Թէքէ պալընտա պէլէտիլիէ պաղշօի
էօնիւնալ վագը բօլիս մէվգիի ի թիւթիսալ
օլունման պարագանըն Եըզտըրըլմալըյլա,
մահէլի մէքէրիտէ, քէչֆի վէ թանգիմ օ-

լունման խարիթասը մուհիպիլիէնէ վէ 118
պին գըշ. մասրաֆիլա միւնէտտէտէն պիր գա-
րաղօլիսանէ ինչուսը խուսուսընա իրատէի
սէնիէ չէրէֆուտուր պուլլուլմուշ տուր:

— Տէրիսաատէթ պիլիլիէն չիւպէլէրիլիէ
պազը վիլաեթը Շահանէ վէ սանճագլա-
րընտան Անատուլու իտէն գոմիսիօնուս կէ-
լէն ազգէնին Եէքիւնիւ 7000 քիւսուր լիւս-
եք թէճագլուգ ի յիլտիկի կիպի, սաիր վիլա-
եթլէրիտէն տախի բէյ տէր բէյ կէլմէքտէ
պուլունմուշ տուր:

— Մանասթըր վալիսի Ապտ իւլ Քէրիմ
բաշա հազրէթլէրի՝ վիլաեթի տէվրէ չըգ-
մըլտար տըր:

— Յիսուսեան թարիգաթընըն Պէյրութ-
տա պուլունման թըպպ մէքթէպիլիէն Եա-
քընտա գաբանմաղընը պազը Մըսըր դա-
գէթալարը լիվաեթի ի թմիչէր իտէ տէ,
թահգըգաթը վագընտան, պու լիվաեթի ին
ասլ ու էսասը օլմատըգտան պաշգա, մէք-
քիւր թարիգաթըն, ի չպու մէքթէպիլիէն կի-
նէլի չակիրտանը ի չին այրը պիր խանէ քի-
րուստընը, վէ պու չակիրտանըն հոկտ.
15 տէն ի թիւպարէն կիւնէլէրի օլանէտէ պէյ-
թութէթ իտէնէլէրի ախալըմը տըր:

— Չաֆրանպօլու գասապասընը Ապշէ-
պու մահէլիլէտիտէ ախիլիէն գուհուր իտէն
հարիքի քէպիրտէ 118 խանէ, 40 սամանըգ,
1 քեսարիլի ճամի, 1 թէքէ, 1 մէքթէպի
իպթիտալի, 2 պէյկիր Եանմըլ, վէ պիր գաշ
քիլի տէ Եարալանմըլ տըր:

— Շէհրիմիլի վաքօր գուհուսիլարընտան
Քիւնար վէ Շէլլիվ գուհուսիլարընտան տիրէք-
թօրու Մ. Թօմաս Ժօլի՝ չըգան չարչէնպիլի
կիւնիւ Ազագ տէնիլիէնէ միւթէվէնէնիլիէն լի-
մանըմըգտան հարէթի ի թմիչ օլան Բէնգալի-
նիք նամ վաքօրա րաքիպ օլտուղու հալտէ,
ճուսա իրթէսի սապահը Քէրշտէն մէքէրիւր
վաքօրու գաբթանը թարաֆընտան վիրուտ
իտէն պիր թէլէկրաֆիլալտէ, միւսմալիլի
Մ. Թօմաս Ժօլիլիէն զայպուպէթի պիլտիրիլ-
միչ տիր: Պու պապտէ հէնուգ թաֆսիլի
մալիլմաթ օլմաեղպ, չու գատար քի միւ-
մալիլիլի, հալ ու վագթը սըրասընտա պիր
քիմիլ օլտուղու կիպի, սէյեալաթը տա
գէֆը ի չին իտուկի ալընան մալիլմաթտան
ախալըմը, վէ զայպուպէթիլի պիր կէօնա
մանէա վիրիլմէպիլ տիր:

Ս Ա Ր Ր Ա Ֆ Ի Ե Է

Օթուգ միլիօն մարգ իսթիգրալ գարըն-
ընը օլարագ թահսիլի Տիւեուըն ուսմալիլիէ
իտարէսինէ թէվտի պուլլուլմուշ օլան վա-
րիտաթը մալիլմէտէն 304 սէնէսի սեպտ.ի
իպթիտասընտան 312 սէնէսի յուլիսի նիհա-
եթիլիէ գատար 140,490,778 զրուշ՝ Տայչէ
Պանգ հիսապընա օլարագ Պանգը Օսմանիլիէ
թէսիլմ, վէ հուպուպաթ աչարըյլա միւն-
գամ բուլ սարֆիլաթընտան մատա,
սաիր րուսուսմ թահօրիլաթընտան տա Եիւզ-
տէ 5 հիսապըյլա 3,759,169 զրուշ. թէվգըթ
օլունմուշ տուր:

Թ Ի Ի Ճ Ճ Ա Ր Ի Է

Բիեպցմըգտա չըգան հաֆթա գարֆըն-
տա տախի ախպ ու իթատա չայեանը գայտ
ու թիգըեար հիշ պիր թէպէտալաթ կէօ-
րիլմէպիլ տիր:

Մէվրուտաթը 3932 քիլէ օլան սէրթ
պուլտայ, Բուսէլի վէ Էտիրնէ մալիլիլի օգ-
գասը 25 զր. 10 բր. 25 պչ. բր. տան, վէ կէլէն
19 պին քիլէ Էտիրնէ, 4000 քիլէ Պալըգ 1000
քիլէ Անատուլու, վէ 400 քիլէ Չաղրա Եուս
չագ պուլտայը տախի պէհէր 13-14 զր. 30
բր. տան սաթըլմը, վէ կիրգա վէ աղիմա
պուլտայընտան ախպ ու իթա կէօրիլմէպիլ,
վէ օգգասը 12 պչ. բր. օլան քէթէք իւզէրինէ
ախպ ու իթա միւլահէտէ օլունմուշ տուր:
Չըգան հաֆթա ի պրաիլտէն 8000, Օտէսա-
տան 3250, Սէվասթաբօլտան 500, Սամսոն-
տան 300 վէ Վարնատան 75 չուվալ ուն կէլ-
միլ, վէ միւլաթէլիլիլի ֆիեաթլարալ սաթըլ-
մը տըր:

Պէհէր 100 գըյեթսի 110—115 զր. տան
200 չուվալ ֆասուլեա սաթըլմը, վէ նօ-
հուտ մուսմէլէսի կէօրիլմէպիլ, վէ օգգասը
19 պչ. բր. տան 5000 չուվալ մըսըր սաթըլ-
մը, վէ օգգասը 16, 16 պչ. 17, 24 պչ. 30,
71-72, 37-38, 45-46, 48-49 վէ 42-43 բր.
վէ գանթարը 78-80 զր. օլան չափտար, Եու-
լաֆ, պաղլա, գուշ օթու, սուսամ, քէթէն
թօլունմու, քէնտիր, խաշաւ, ճէվիգ, ֆըն-
տըգ իւզէրինէ մուսմէլէ կէօրիլմէպիլ տիր:

Գըյեթսի 132 զր. տան 4 սանտըգ կէյվէ
աֆիօնու սաթըլմը, վէ կէչէն սէնէնին պու
մէվսիլիլիտէ մէվնուտ 950 սանտըգ ի թէն,
պու սէնէ 100 սանտըգ Էյի մալ օլմագ իւզ-
րէ 500 սանտըգտան ի պարէթ պուլունմուշ,
վէ 200 պալեա գատար թիֆթիք սաթըլմը,
վէ պու մալիլի ֆիեաթը Եէնիտէն թէնէգ-
զիւլ իտէրէք, ալէա Պէյրազարը 18 պչ. 19
վէ Գօնիա 16-17 զր. րատտէլէրինտէ պու-
լունմուշ տուր: Մահսուլու պօղուլմուշ օլան
քիթրէ սաթըլը գըյեթսի 19-21 զր. տան 10
չուվալ պէեաղ Նիլտէ, Էնգարէ, գըյեթսի
17 պչ. զր. տան 42 չուվալ Եօղլատ, քի ճէ-
ման Եէքիւն 52 չուվալ, վէ ճէհրի տախի
գըյեթսի 67 բր. տան 120 չուվալ րէսիտէ
օլմուշ, վէ 15 պչ. զր. 19 30 բր. տան 10
չուվալ Թօգատ սալէպի սաթըլմը, վէ րէ-
վանըգ բամուգ սաթըլը օլմուշ տուր:

Օլատօլիգատան 15, Վիլենտան 14,
Թրիէսթտէն 42 վէ Բուսանիատան 45 վա-
րիլ իսթիլմօ կէլմիլ, վէ սըրասըյլա 44-53
գըյեթսի 1 լիւրատան պիր գըսմը սաթըլմը
տըր:

Չըգան հաֆթա 365 չուվալ գաշվէ կէլ-
միլ, վէ պէհէր 100 գըյեթսի 9-12 լիւրա ֆի-
եաթլէ Էլտէն չըգարըլմը, վէ Թրիէսթտէն
կէլէն 3600 չուվալ իւլ Օտէսատան կէլէն 110
չուվալ չէքէր, պէհէր գանթարը սըրասըյլա
90-103 վէ 84 զր. ֆիեաթլարալ սաթըլմը
վէ Բանգօն բիրիլիլիտէն 100 չուվալ մէվ-
րուտաթա մուգապիլ 100 զր. տան պին չու-
վալ Էլտէն չըգարըլմը, վէ մուս քիեպցալը
սաքին իտէ տէ, Բուս կազը իւզէրինէ րէ-
վանը ախպ ու իթա միւլահէտէ օլունմուշ
տուր:

ԻՔԻ ՊԻՍՈՒՉԼԱՐ

— Էվվիթ, պէն անը չօգտան պէրու տըւ շինելու օրում :

— Փագաթ զանն իտէրիմքի սէնին գա- նընը չըգարման մուգափփագ օլանաղըմ :

— Հայտէ պագաթըմ, պէն տէ սէնի պէթ- լեօրում :

Քրիքէ սէօզէ գարըմագ վէ պուռնարը անըրմագ իսթէտի իսէ տէ, Պարուիլին տէն- չէթլի սուրէթտէ պագընընտան գօրգարագ կէրի չէթլիմէն մէնպուր օլտու :

Բարեյեօնա կէլիննէ, պու սըրատա Պէր- թինէ եագլաղըպ, եագլաղա խըրլաեարագ մէնգարէնի սէյր իթմէթտէ իտի :

Իքի խասիմէր՝ գըմըլտանմագսըզըն տու- բուպ, պիրիպիրինի թէտգիգ իտէրնէսինէ պագընընար :

Պարուիլ, Շարլօտան չօգ պօլու օլտու- զու կիպի, շիւպիսիգ տահա գաւվէթլի, տահա չէվիթ իտի, լաքին Շարլօտա տա ֆէվ- գէլտտէ աթիթլիք վէ մէհարէթ վար իտի, Պուռնան պաղագ Շարլօ թէմամիյլէ սօղուգ գաւըլըզըն մալիք օլտուզու հալտէ, Պա- րուիլնէման սէրիսօլ օլտուզուտան, աեագ- լարընըն իւզէրինաէ տուրապիլմէնէ պիլէ միւզթէտիւր տէյիլ իտի :

Հալպու թի գաւվիմըն նէթիմէսի Շար- լօնա դայըր միւստիտ օլանագ տըր կիպի կէօրիւնիւօրում : Պէրթին իսէ, քէմալը տէնչէթ իշլինտէ օլտուզու հալտէ տիլչէօթ- միւլ օլտուպ, իքի էլլէրինի գաւվուշտուրա- րագ, թիւչիւք տօթթու իշլին տուալար իթ- մէթտէ իտի :

Գուրպէնին իշլինտէ եանմագտա օլան մուս սէնմիւլ օլտուպ, լաքին չէնտ տագը- գատան պէրու օրթալըգ աղարմանա, վէ կիւնէչին իլք բարլագ զիեալարը՝ գուրպէ- նին տէլիքէրինտէն կէչէրէք, տէօրթ ա- րգատալարա եագլագ իթթիխագ իտիմիշ օլան սամանըզա գատար ինրաի թէչսսիւր իթմէթտէ իտի :

Շարլօ, քէնտի գալպիւհաննա տօղու կէլէն Պարուիլին իլք տարպէսինտէն քէն- տիեի գուրթարտը, վէ քէնտիսի հէման ե- րէ էյիլմիշ օլտուզու ճիւնէթլէ, պըչաղընըն ունու Պարուիլին գալչաղընա թէսատիւֆլէ, տէրիննէ կիրտի :

— Վուրուտում, տէյի հայըրտը հայ- տում, լաքին միւստարէպէ էլան պիթմէմիշ իտի : Նասըլ թի սէյլտիք, պու միւստարէպէ իքի խասիմէրաէն պիրինին հաեագլընա նի- հաեէթ վիրէն տուէլլօլարտան իտի :

Շու գատար թի մէրգում օնտան սօնրա թէտպիրլի տալրանմանա պալաւոր : Շէյլ- լէթի Շարլօնուէ էթրաթընը տէօնէրէք, թէ- ճագուզի հարէթթլէրտէ պուլուռնուրնա- ճա մուսմէլլէթ իթիկի կիպի, անը տիվարա տաեագլմանա տա թէնրիւպէ իթմէթտէ իտի : Պագէն բիւրհիտտէթ իլէրի աթըլընօրում, վէ պու սըրատա էկէր Շարլօ գօլուռնու ու- գաթանագ օլտա, անըն պըչաղընա քէնտիեի հէտէթ իլլէնօրում, լաքին Շարլօ՝ Պարուի- լին պաճաղընտան աղաղընա սէլ կիպի աղ- մագտա օլան գաւըն թէչսսիլլէ թէսկին օլտագ, թէտափիլի վագիլէթտէ պուլու- ռուպ, վիճուս վիճուտէ ուզընմագտան սա- գընընօրում թի, էկէր սագընմասա, քէն- տիսինին մաղլուպ օլանագըր տէրքեար իտի :

(Տէպալի)

ՍԷՆԱԻ ԶԻՉԷՔ ՎԷ ՍԷԼԷ ՖԱՊԻՐԳՍՈՐ

Էվրօրատա իքմալը թահսիլ իթմիշ օլան Մ. Տիմօթէն Ֆրիտաս, պու թէրրէ տիւք- քեանընը Պէյօղլուռնա Տօղրու եօլտա թագ- սիմ ճիվարընտա 65 նիւմէթօլու մանէլլէ նագլ իթմիշ օլտուզուտան, պագչէ իշլին գաւընտան իսկէմէլլէր վէ գաւնարէլէր, սի- կարա թագապալարը վէ սաիւրէ վագընա մախ- սուս քիւչիւք թագլիլլէր, ճտիւնէր թա- պիր օլուռնան սագսըլըզլար, իշսիմ իւզէրի- նէ ըսմարլումա, տիւեիւն, իսիմ վէ ճէնագէ- եէ տաիր չիլէթլէր, սէլլէր վէ գուրօնար իմալ իթմէթտէ օլտուպ, հաթթա էվրօրա ու- սուլի իւզրէ ֆանթէլի սէթթլէր տաիլի իւզրէ տիւքքեանտա իմալ իտիլմէթտէ օլ- տուզուտան, պուռնարը սաիր տիւքքեան- լարտա սաթմագտա օլանտըր նըսֆ ֆիեա թընա սաթմագը, վէ քէնտիսինէ միւրա- ճաթ իտէնէք միւլթէրիլլէրինի խօշնուտ ի- տէնէկինի թէհիւտ իտէր :

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Բաղար իրիթէսի 12 օգոստ.	
Գօնսօլիտ ազլամգարանտը Զր. 22	11
պու սագալ աշըլտը	21 37
Շըմէնտըֆէր պու սագալ Ֆր. 99	00
Պանգ Օթթօման	0. 1. 43 45
Գրէտի ֆէնէրալ	7 30
Իլթի ազլամ գարանտը	16
պու սագալ աշըլտը	46 04
Սօսիթթէ տը Շ. է տը վալ. Ի. 1.	3 48
Թր սմալ	0. 1. 7 65
Թահվիւթը	Ֆր. 495
Բըլթըմ	480
Տէրգա	360
Օսմանը Սիկուր. գուս.	0. 1. 4 55
Սիկուր A	1 27 1/2
B	1 17 1/2
Ֆէմալէ թի	Ի. 1. 45
Գ. Ա. Մ. Պ. Ի. Օ	
Հօնարա իւզէրինէ 3 այլը	109 25
Բարիս	3 23 05
ԱԳՉԷ ԶԻԵԱԹԸ	
Մէնիտի	108 04
Պէլիթ	103 20
Մէթալի	98 30
Ինկ լիւրսը	140 00
Բօլ էմբէրիս	89 25
ՉՕ Փրապըգ	87 16
Գրիմից	
Բուպիլ քեալտ	8 59

ՊԱՆԳ ԷՍԲԵՐԻԱԼ ՈՐԹՈՍՏԱՆԸ

ԱՆՈՒՆԻՄ ՇԻՐԻԷԻԹԻ

ԱՆՈՒՆԻՄ 10,000,000 լիրա տըր

Մէրգիլի խաղէսի Գալաթատա տըր :

Բաժանարարա չափտիլ ճատտէսինտէ Գալաթ խաղէսի, վէ Պէյօղլուռնա Տօղրու եօլտա 190 նումէթօլու տաիւրէտէ պիրէր չիւ- պիլի գար տըր :

Եւրօրա վէ Բարիսաէ պիրէր խաղէսիա- նէթ թէչնուտ տըր :

(Շիւպէլլէր)			
Անթալիա	Ատանա	Այտըն	Հալէպ
Իսկէնտէրիէ	Էտիւրնէ	Էնգարէ	Պաղտատ
Պէյրուլ	Պրուսա	Շամ	Գօնիա
Լարնագ	Գահրիէ	Լիմասու	Մէրսին
Նագէլի	Նիգօսիա	Ուշագ	Ֆիլիպէ
Բօրսաիտ	Բուսնուգ	Սէլանիք	Սամսօն
Իզմիր	Սօֆիա	Թրապիզօն	

Պանգը Օսմանիէ թահվիւթ վէ եա պու- նա միւստալ էվրագ տէրօղթօ իտիլմէսի

մուգապիրինտէ, գաթի վէտա իլէ վէ եա հիսապը ճարի իւզրէ ազլէ իգրագ, վէ կէ- րէք մէմալիքի Շահանէ վէ կէրէք մէմալիքի էնէպիլէ իշլին չէք վէ բօլիչա մուսմէլլաթը ինրա օլուռնուտու կիպի, զիգըլմէթ էչեա վէ սէնէտ տաիլի հըֆը իտիլլէր, վէ հիսապը ճարի աշըլտը :

Պուռնան պաղագ մէմալիքի Շահանէ վէ մէմալիքի էնէպիլէտէ գուրօնար պէտէլի- նին իսթիֆասը՝ սէնէտէր թէչտիեաթը, վէ մէսքիւքեաթ ախը ու իթասը իլէ պօրսաեա տիտ մուսմէլլաթ տաիլի տէրիւհտէ օլուռնըր :

Պանգը Օսմանի՝ գաթի վատէ իլէ վէ ֆաիլ մուգապիրինտէ ազլէ գապուլ իտէր : Պու վատէ պիր սէնէլիք օլուր իսէ, ֆաիլի նին միգտարը եիւզտէ 2 պչ. 3 այլըգ օլուր իսէ, ֆաիլ եիւզտէ 4 պչ. վէ 3 այլըգ օլուր իտէ, ֆաիլ 1(10)աէ 1 րատտէսինտէ պուլընըր :

Պանգը Օսմանիին իսթանպօլ իտարէ- խանէսի, պալէտտէ պէնան օլուռնան մուս մէլաթտան պաղագ, էմթաաթ թիւճարիէ իւ- զէրինէ ազլէ իգրագ իլլէտիլի կիպի, տէրօ- զիթօ հալինտէ էչեաթ թիւճարիէ տաիլի գա- պուլ իտէր : Պէյօղլուռնա շիւպէլլէ տա- խի՝ էմթաաթ թիւճարիէ միւսթէնա օլմագ իւզրէ, եօգարըտա զիթը օլուռնան պիլլէնիւմէ մուսմէլլաթը իլլա վէ պուռնտան պաղագ Բու- մէլի շըմէնտըֆէր թահվիւթը իլլէ վիւ տը Բարի, Բանաւա վէ սաիր իլլարմիլիլ թահ- վիւթա տայիր ախը ու իլլա մուսմէլլաթը- նը ինրա իլլէր :

Իսթանպօլ իտարէխանէսի վէ Պէյօղլու շիւպէլլէ՝ Բուսնուլի շըմէնտըֆէր թահվիւթը Բուսնուլի տաիլի ֆիրուլթ վէ 50 իրաեա գատար օլմագ իւզրէ եիւզտէ 3 ֆաիլ մու- գապիրինտէ հիսապը ճարի իլէ ազլէ գա- պուլ իտէրլէր :

7-8

ՍԱԹՊԱՆՅԻ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Իւթպաամըգտա էլլինէյի միւլիթէ- լիլէ իլլէ, եանի էրմիլիէ, Թիւրքէ, Թանսըզնա վէ Բուսնա զագէթա, Եր- լապ, Բիստիւ, տիւեիւն վէ ճէնագէ պիլլէթլէրի, գարթ տը վիլլիթ, ճէրնէվ իլանաթ քեաղըտարը վէ տայիրէ զանէ, թէմիլ վէ միւլթէրիլլէրի խօշնուտ իտի- ճէք սուրէթտէ միւլթէտիլ վէ էմալիլ է նիւպէթլէ էնվէն ֆիեաթլէ թապ, օլ- լուռնագտա օլտուզու, վէ թաղարալա- տան մէգըր լիւսանլարտա մաթպաասը- զա տօղրուտան տօղրու, եախօտ պիլլիւ- սըլթա վուգու պուլաճագ սիբարըչաթ ին ազ պիր սիւտտէթ գարընտա վէ քէյ ս- լիք էնվէնլիլէթլէ ինրա իտիլիպ մանէլ- լէրինէ թէսլիմ իտիլլէթլէ վէ պու եօլ- տա սիբարըչաթ իլլին, բուխալթը իլլէ- միլէսի իսթիլլալ իտիլմէսի լաղըմ կէլի լէնլէրին իսթիլլալ իտիլմէսի խաղէսի օլուռն տաիլի մաթպաամըգ թաղարալա- տան տէրիւհտէ օլուռնաճաղը, մալիւ- ամմէ պուլլուլմագ իւզրէ, խասսէթէ- իլան օլուռնըր :

ՍԱԶԻՊԻ ԻՄԹԻԵՆԱՎ ՎԷ ՄԷՍՈՒԼԸ ՂԱՋԵԹԱ

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ